Eph

Chapter 3

Tamil Interlinear

Reference: Tamil Indian Revised Version (IRV)

1

Τούτου	χάριν,	ἐγὼ	Παῦλος,	ὁ	δέσμιος	τοῦ	Χριστοῦ
இதன்	நிமித்தம்,	நான்	பவுல்,	-ஆகிய	கைதியாக	-உடைய	கிறிஸ்துவின்
G3778	G5484	G1473	G3972	G3588	G1198	G3588	G5547

Ἰησοῦ,	ὑπὲρ	ὑμῶν	τῶν	ἐθνῶν,
இயேசுவின்,	-க்காக	உங்களுடைய	-உடைய	புறஜாதிகளின்,
G2424	G5228	G4771	G3588	G1484

> இதினிமித்தம், பவுலாகிய நான் யூதரல்லாதோர்களாக இருக்கிற உங்கள் பொருட்டுக் கிறிஸ்து இயேசுவினிமித்தம் கட்டுண்டவனாக இருக்கிறேன்.

2

εἴ	γε	ἠκούσατε	τὴν	οἰκονομίαν	τῆς	χάριτος
என்றால்	நிச்சயமாக	கேட்டிருப்பீர்கள்	-அந்த	ஆளுகையை	-உடைய	கிருபையின்
G1487	G1065	G0191	G3588	G3622	G3588	G5485

τοῦ	Θεοῦ,	τῆς	δοθείσης	μοι	εἰς	ὑμᾶς;
-உடைய	தேவனுடைய,	-ஆகிய	கொடுக்கப்பட்ட	எனக்கு	-க்கு	உங்களுக்கு;
G3588	G2316	G3588	G1325	G1473	G1519	G4771

> உங்களுக்காக எனக்கு அளிக்கப்பட்டிருக்கிற தேவகிருபைக்குரிய ஒழுங்குமுறை இன்னதென்று கேட்டிருப்பீர்களே;

3

ὅτι	κατὰ	ἀποκάλυψιν	ἐγνωρίσθη	μοι	τὸ	μυστήριον,	καθὼς
என்று	-படி	வெளிப்படுத்துதல்	அறிவிக்கப்பட்டது	எனக்கு	-அந்த	இரகசியம்,	-போல்
G3754	G2596	G0602	G1107	G1473	G3588	G3466	G2531

προέγραψα	ἐν	ὀλίγῳ;
முன்னரே-எழுதினேன்	-இல்	சுருக்கமாக;
G4270	G1722	G3641

> அது என்னவென்றால் யூதரல்லாதவர்கள் நற்செய்தியினால் உடன்பங்காளிகளுமாக, ஒரே சரீரத்திற்கு உரியவர்களுமாக, கிறிஸ்துவிற்குள் அவர்பண்ணின வாக்குத்தத்தத்திற்கு உடன்பங்காளிகளுமாக இருக்கிறார்கள் என்கிற இந்த இரகசியத்தை அவர் எனக்கு வெளிப்படுத்தி அறிவித்தார்.

4

πρὸς	ὃ	δύνασθε,	ἀναγινώσκοντες,	νοῆσαι	τὴν
-க்கு	எதை	உங்களால்-ஆகும்,	வாசித்து,	அறிந்துகொள்ள	-அந்த
G4314	G3739	G1410	G0314	G3539	G3588

σύνεσίν	μου	ἐν	τῷ	μυστηρίῳ	τοῦ	Χριστοῦ;
புரிந்துணர்வை	என்னுடைய	-இல்	-அந்த	இரகசியத்தில்	-உடைய	கிறிஸ்துவின்;
G4907	G1473	G1722	G3588	G3466	G3588	G5547

> இதைக்குறித்து நான் முன்னமே சுருக்கமாக எழுதியிருக்கிறேன்.

5 ὃ ἑτέραις γενεαῖς οὐκ ἐγνωρίσθη τοῖς υἱοῖς
எது மற்ற தலைமுறைகளில் இல்லை அறிவிக்கப்பட்டது -அந்த பிள்ளைகளுக்கு
G3739 G2087 G1074 G3756 G1107 G3588 G5207

τῶν ἀνθρώπων, ὡς νῦν ἀπεκαλύφθη τοῖς ἁγίοις
-உடைய மனிதரின், -போல் இப்பொழுது வெளிப்படுத்தப்பட்டது -அந்த பரிசுத்த
G3588 G0444 G5613 G3568 G0601 G3588 G0040

ἀποστόλοις αὐτοῦ, καὶ προφήταις; ἐν Πνεύματι.
அப்போஸ்தலர்களுக்கு அவருடைய, மற்றும் தீர்க்கதரிசிகளுக்கு; -இல் ஆவியில்.
G0652 G0846 G2532 G4396 G1722 G4151

> அதை நீங்கள் படிக்கும்போது கிறிஸ்துவின் இரகசியத்தைப்பற்றி எனக்கு உண்டாயிருக்கிற அறிவை அறிந்துகொள்ளலாம்;

6 εἶναι τὰ ἔθνη συνκληρονόμα, καὶ σύσσωμα, καὶ
இருக்க -அந்த புறஜாதிகள் கூட்டு-சுதந்தரர்களாக, மற்றும் கூட்டு-சரீரமாக, மற்றும்
G1510 G3588 G1484 G4789 G2532 G4954 G2532

συμμέτοχα τῆς ἐπαγγελίας ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ,
கூட்டு-பங்காளிகளாக -உடைய வாக்குத்தத்தத்தின் -இல் கிறிஸ்துவில் இயேசுவில்,
G4830 G3588 G1860 G1722 G5547 G2424

διὰ τοῦ εὐαγγελίου;
-மூலம் -உடைய சுவிசேஷத்தின்;
G1223 G3588 G2098

> இந்த இரகசியம் இப்பொழுது அவருடைய பரிசுத்த அப்போஸ்தலர்களுக்கும் தீர்க்கதரிசிகளுக்கும் ஆவியானவராலே வெளிப்படுத்தப்பட்டிருக்கிறதுபோல, முற்காலங்களில் மனுக்குலத்திற்கு அறிவிக்கப்படவில்லை.

7 οὗ ἐγενήθην διάκονος κατὰ τὴν δωρεὰν τῆς χάριτος
எதன் ஆனேன் பணியாளனாக -படி -அந்த ஈவை -உடைய கிருபையின்
G3739 G1096 G1249 G2596 G3588 G1431 G3588 G5485

τοῦ Θεοῦ τῆς, δοθείσης μοι, κατὰ τὴν ἐνέργειαν
-உடைய தேவனுடைய -ஆகிய, கொடுக்கப்பட்ட எனக்கு, -படி -அந்த செயல்பாட்டின்
G3588 G2316 G3588 G1325 G1473 G2596 G3588 G1753

τῆς δυνάμεως αὐτοῦ.
-உடைய வல்லமையின் அவருடைய.
G3588 G1411 G0846

> தேவனுடைய பலத்த வல்லமையினால் எனக்கு அளிக்கப்பட்ட வரமாகிய அவருடைய கிருபையினாலே இந்த நற்செய்திப் பணிக்கு ஊழியக்காரன் ஆனேன்.

8 ἐμοὶ, τῷ ἐλαχιστοτέρῳ πάντων
எனக்கு, -அந்த எல்லா-பரிசுத்தவான்களிலும்-சிறியவனுக்கு எல்லோரிலும்
G1473 G3588 G1647 G3956

ἁγίων, ἐδόθη ἡ χάρις αὕτη, τοῖς ἔθνεσιν
பரிசுத்தவான்களில், கொடுக்கப்பட்டது -அந்த கிருபை இந்த, -அந்த புறஜாதிகளுக்கு
G0040 G1325 G3588 G5485 G3778 G3588 G1484

εὐαγγελίσασθαι, τὸ ἀνεξιχνίαστον πλοῦτος τοῦ Χριστοῦ;
சுவிசேஷிக்க, -அந்த ஆராய்ச்சியற்ற செல்வத்தை -உடைய கிறிஸ்துவின்;
G2097 G3588 G0421 G4149 G3588 G5547

> பரிசுத்தவான்கள் எல்லோரையும்விட சிறியவனாகிய நான் கிறிஸ்துவினுடைய அளவில்லாத ஐசுவரியத்தை யூதரல்லாதவர்களுக்கு நற்செய்தியாக அறிவிக்கிறதற்காக இந்தக் கிருபை எனக்கு அளிக்கப்பட்டிருக்கிறது.

9 καὶ φωτίσαι ‹πάντας›, τίς ἡ οἰκονομία τοῦ
மற்றும் பிரகாசிக்க எல்லோருக்கும், என்ன -ஆகிய ஆளுகை -உடைய
G2532 G5461 G3956 G5101 G3588 G3622 G3588

μυστηρίου, τοῦ ἀποκεκρυμμένου ἀπὸ τῶν αἰώνων ἐν
இரகசியத்தின், -ஆகிய மறைக்கப்பட்ட -இலிருந்து -உடைய யுகங்களிலிருந்து -இல்
G3466 G3588 G0613 G0575 G3588 G0165 G1722

τῷ Θεῷ, τῷ τὰ πάντα κτίσαντι,
-அந்த தேவனில், -ஆகிய -அந்த எல்லாவற்றையும் சிருஷ்டித்தவரில்,
G3588 G2316 G3588 G3588 G3956 G2936

> தேவன் நம்முடைய கர்த்தராகிய கிறிஸ்து இயேசுவிற்குள் கொண்டிருந்த அநாதி தீர்மானத்தின்படி,

10 ἵνα γνωρισθῇ νῦν ταῖς ἀρχαῖς καὶ ταῖς
-என்று அறிவிக்கப்படும் இப்பொழுது -அந்த ஆட்சிகளுக்கும் மற்றும் -அந்த
G2443 G1107 G3568 G3588 G0746 G2532 G3588

ἐξουσίαις ἐν τοῖς ἐπουρανίοις, διὰ τῆς ἐκκλησίας,
அதிகாரங்களுக்கும் -இல் -அந்த பரலோக-இடங்களில், -மூலம் -உடைய சபையின்,
G1849 G1722 G3588 G2032 G1223 G3588 G1577

ἡ πολυποίκιλος σοφία τοῦ Θεοῦ;
-அந்த பல்விதமான ஞானம் -உடைய தேவனுடைய;
G3588 G4182 G4678 G3588 G2316

> உன்னதங்களிலுள்ள ஆட்சிக்கும் அதிகாரங்களுக்கும் அவருடைய அநந்த ஞானமானது சபையின் மூலமாக இப்பொழுது தெரியவரும்படி,

11 κατὰ πρόθεσιν τῶν αἰώνων, ἣν ἐποίησεν ἐν τῷ
-படி நோக்கத்தின் -உடைய யுகங்களின், எந்த உண்டாக்கினார் -இல் -அந்த
G2596 G4286 G3588 G0165 G3739 G4160 G1722 G3588

Χριστῷ Ἰησοῦ, τῷ Κυρίῳ ἡμῶν,
கிறிஸ்துவில் இயேசுவில், -அந்த ஆண்டவராகிய நம்முடைய,
G5547 G2424 G3588 G2962 G1473

> இயேசுகிறிஸ்துவைக்கொண்டு எல்லாவற்றையும் சிருஷ்டித்த தேவனுக்குள்ளே ஆதிகாலங்கள்முதல் மறைந்திருந்த இரகசியத்தினுடைய ஐக்கியம் என்னவென்று, எல்லோருக்கும் வெளிப்படையாகக் காண்பிக்கிறதற்கு, இந்தக் கிருபை எனக்கு அளிக்கப்பட்டிருக்கிறது.

12 ἐν ᾧ ἔχομεν τὴν παρρησίαν καὶ προσαγωγὴν ἐν
-இல் யாரில் கொண்டிருக்கிறோம் -அந்த தைரியத்தை மற்றும் செல்லவை -இல்
G1722 G3739 G2192 G3588 G3954 G2532 G4318 G1722

πεποιθήσει, διὰ τῆς πίστεως αὐτοῦ.
நம்பிக்கையில், -மூலம் -உடைய விசுவாசத்தின் அவருடைய.
G4006 G1223 G3588 G4102 G0846

> அவர்மேல் உள்ள விசுவாசத்தால் அவருக்குள் நமக்குத் தைரியமும் திடநம்பிக்கையோடு தேவனிடம் சேரும் பாக்கியமும் உண்டாயிருக்கிறது.

13 δι὘ αἰτοῦμαι μὴ ἐνκακεῖν ἐν ταῖς
ஆகையால் கேட்டுக்கொள்கிறேன் இல்லை சோர்ந்துபோக -இல் -அந்த
G1352 G0154 G3361 G1573 G1722 G3588

θλίψεσίν μου ὑπὲρ ὑμῶν, ἥτις ἐστὶν δόξα
உபத்திரவங்களில் என்னுடைய -க்காக உங்களுக்காக, எது ஆகிறது மகிமை
G2347 G1473 G5228 G4771 G3748 G1510 G1391

ὑμῶν.
உங்களுடைய.
G4771

> ஆகவே, உங்களுக்காக நான் அநுபவிக்கிற உபத்திரவங்களினால் நீங்கள் சோர்ந்துபோகாமலிருக்க வேண்டிக்கொள்ளுகிறேன்; அவைகள் உங்களுக்கு மகிமையாக இருக்கிறது.

14 Τούτου χάριν κάμπτω τὰ γόνατά μου πρὸς τὸν
இதன் நிமித்தம் மடக்குகிறேன் -அந்த முழங்கால்களை என்னுடைய -க்கு -அந்த
G3778 G5484 G2578 G3588 G1119 G1473 G4314 G3588

Πατέρα, <τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ χριστοῦ>,
பிதாவிடம், -உடைய ஆண்டவரின் நம்முடைய இயேசு கிறிஸ்துவின்,
G3962 G3588 G2962 G1473 G2424 G5547

> இதற்காக நான் பரலோகத்திலும் பூலோகத்திலும் உள்ள எல்லாக்குடும்பத்திற்கும் பெயரிட்ட சிருஷ்டிகராகிய,

15 ἐξ οὗ πᾶσα πατριὰ ἐν οὐρανοῖς καὶ ἐπὶ
-இலிருந்து யாரிடமிருந்து எல்லா குடும்பம் -இல் வானங்களில் மற்றும் -மேல்
G1537 G3739 G3956 G3965 G1722 G3772 G2532 G1909

γῆς ὀνομάζεται,
பூமியில் பெயரிடப்படுகிறது,
G1093 G3687

> நம்முடைய கர்த்தராக இருக்கிற இயேசுகிறிஸ்துவினுடைய பிதாவை நோக்கி முழங்கால்படியிட்டு,

16 ἵνα δῷ ὑμῖν κατὰ τὸ πλοῦτος τῆς δόξης
-என்று தருவாராக உங்களுக்கு -படி -அந்த செல்வத்தின் -உடைய மகிமையின்
G2443 G1325 G4771 G2596 G3588 G4149 G3588 G1391

αὐτοῦ, δυνάμει, κραταιωθῆναι διὰ τοῦ Πνεύματος αὐτοῦ,
அவருடைய, வல்லமையால், பலப்படுத்தப்பட -மூலம் -உடைய ஆவியின் அவருடைய,
G0846 G1411 G2901 G1223 G3588 G4151 G0846

εἰς τὸν ἔσω ἄνθρωπον;
-க்கு -அந்த உள்ளான மனிதனுக்கு;
G1519 G3588 G2080 G0444

> நீங்கள் அவருடைய ஆவியானவராலே உள்ளானமனிதனில் வல்லமையாகப் பலப்படவும்,

17 κατοικῆσαι τὸν Χριστὸν, διὰ τῆς πίστεως, ἐν ταῖς
குடியிருக்க -அந்த கிறிஸ்துவை, -மூலம் -உடைய விசுவாசத்தின், -இல் -அந்த
G2730 G3588 G5547 G1223 G3588 G4102 G1722 G3588

καρδίαις ὑμῶν, ἐν ἀγάπῃ ἐρριζωμένοι καὶ
இருதயங்களில் உங்களுடைய, -இல் அன்பில் வேரூன்றவர்களாகவும் மற்றும்
G2588 G4771 G1722 G0026 G4492 G2532

τεθεμελιωμένοι,
அஸ்திபாரமிட்டவர்களாகவும்,
G2311

> விசுவாசத்தினாலே கிறிஸ்து உங்களுடைய இருதயங்களில் குடியிருக்கவும், நீங்கள் அன்பிலே வேர் ஊன்றி, நிலைபெற்றவர்களாகி,

18								
	ἵνα -என்று G2443	ἐξισχύσητε பலப்படுவீர்களாக G1840	καταλαβέσθαι உணர்ந்துகொள்ள G2638	σὺν -உடன் G4862	πᾶσιν எல்லா G3956	τοῖς -அந்த G3588		
	ἁγίοις, பரிசுத்தவான்களுடன், G0040	τί என்ன G5101	τὸ -அந்த G3588	πλάτος, அகலம், G4114	καὶ மற்றும் G2532	μῆκος, நீளம், G3372	καὶ மற்றும் G2532	ὕψος, உயரம், G5311
	καὶ மற்றும் G2532	βάθος, ஆழம், G0899						

> எல்லாப் பரிசுத்தவான்களோடும் கிறிஸ்துவினுடைய அன்பின் அகலமும், நீளமும், ஆழமும், உயரமும் என்னவென்று உணர்ந்து;

19							
	γνῶναί அறிந்துகொள்ளவும் G1097	τε கூட G5037	τὴν, -அந்த, G3588	ὑπερβάλλουσαν அறிவை-மிகைப்படுகிற G5235	τῆς -உடைய G3588	γνώσεως, அறிவின், G1108	ἀγάπην அன்பை G0026
	τοῦ -உடைய G3588	Χριστοῦ, கிறிஸ்துவின், G5547	ἵνα -என்று G2443	πληρωθῆτε நிறைவேற்றப்படுவீர்களாக G4137	εἰς -க்கு G1519	πᾶν எல்லா G3956	τὸ -அந்த G3588
	πλήρωμα நிறைவில் G4138	τοῦ -உடைய G3588	Θεοῦ. தேவனுடைய. G2316				

> அறிவிற்கு எட்டாத அந்த அன்பை அறிந்துகொள்ள வல்லவர்களாகவும், தேவனுடைய எல்லாப் பரிபூரணத்தாலும் நிறையப்படவும், அவர் தமது மகிமையினுடைய ஐசுவரியத்தின்படி, உங்களுக்கு ஆசியருளவேண்டும் என்று வேண்டிக்கொள்ளுகிறேன்.

20						
	Τῷ -உடைய G3588	δὲ ஆனால் G1161	δυναμένῳ வல்லவராகிய G1410	ὑπὲρ -மேலாக G5228	πάντα எல்லாவற்றையும் G3956	ποιῆσαι செய்ய G4160
	ὑπερεκπερισσοῦ மிகை-மிகை-அதிகமாக G5228	ὧν எவற்றை G3739	αἰτούμεθα கேட்டுக்கொள்கிறோம் G0154	ἢ அல்லது G2228	νοοῦμεν, நினைக்கிறோம், G3539	κατὰ -படி G2596
	τὴν -அந்த G3588	δύναμιν வல்லமையை G1411	τὴν -அந்த G3588	ἐνεργουμένην செயல்படுகிற G1754	ἐν -இல் G1722	ἡμῖν; நம்மில்; G1473

> நாம் வேண்டிக்கொள்ளுகிறதற்கும் நினைக்கிறதற்கும் மிகவும் அதிகமாக நமக்குள் கிரியைசெய்கிற வல்லமையின்படி, நமக்குச் செய்ய வல்லவராகிய அவருக்கு,

21									
	αὐτῷ அவருக்கு G0846	ἡ -அந்த G3588	δόξα மகிமை G1391	ἐν -இல் G1722	τῇ -அந்த G3588	ἐκκλησίᾳ சபையிலும் G1577	καὶ மற்றும் G2532	ἐν -இல் G1722	Χριστῷ கிறிஸ்துவில் G5547
	Ἰησοῦ, இயேசுவில், G2424	εἰς -க்கு G1519	πάσας எல்லா G3956	τὰς -அந்த G3588	γενεὰς தலைமுறைகளின் G1074	τοῦ -உடைய G3588	αἰῶνος யுகத்தின் G0165	τῶν -உடைய G3588	
	αἰώνων. யுகங்களின். G0165	ἀμήν. ஆமென். G0281							

> சபையிலே கிறிஸ்து இயேசுவின் மூலமாகத் தலைமுறை தலைமுறைக்கும் எல்லாக் காலங்களிலும் மகிமை உண்டாவதாக. ஆமென்.